

# Langage au cœur des apprentissages : Se souvenir de la trame narrative d'une histoire pour la comprendre et la transmettre oralement

Séquence située au sein de l'étude de l'album " les trois ours" de Byron Barton, album qui servira d'appui aux séances proposées.

## Par rapport aux Nouveaux programmes 2002 :

Comprendre une histoire adaptée à son âge et le manifester en reformulant dans ses propres mots la trame narrative de l'histoire

## Objectifs de la séquence :

- Établir des relations logiques entre les différentes parties d'une histoire
- Comprendre que l'histoire est un tout porteur de sens
- raconter

## **Du point de vue de la structuration de la langue seront visées :**

- L'organisation logique et cohérence du propos : l'enfant raconte quelque chose (utilisation de la 3ème personne, insertion ou non de dialogues).
- L'organisation syntaxique des énoncés oraux, de l'utilisation des formes verbales et des mots de liaison usuels

## Evaluation initiale :

Les enfants connaissent l'histoire qui leur a été lue plusieurs fois en classe. Au lendemain d'une lecture :

© " *Raconte moi l'histoire de l'apprenti loup* "

Les enfants vont donc s'exécuter, pendant que la maîtresse prend des notes exactes de ce qui est dit par les enfants. Si les enfants ne comprennent pas ce qui leur est demandé la maîtresse précisera qu'il faut raconter tout ce que l'on sait de cette histoire. Seront observés :

le respect de la trame du récit : ordre, oublis, rajouts  
la taille du texte dicté à l'adulte

Mais aussi, on pourra remarquer au niveau de la structuration de la langue, si sont utilisés les marqueurs de temps, les pronoms, les temps verbaux (concordance des temps lors de l'énoncé) pour pouvoir juger d'une progression qualitative du niveau d'expression.

## Séance 1 : comparaison de deux albums (ind)

### Objectifs :

- Pendre des indices sur les illustrations d'un album

### Matériel :

- Des étiquettes sur lesquelles sont représentées des illustrations de " boucle d'or et les trois ours " de Rascal et des illustrations de " les trois ours " de Byron Barton.
- Une feuille paragée en 2 zones : dans l'une, une étiquette représentant la couverture du premier album, dans l'autre, la couverture de l'autre album.
- De la colle.

### Déroulement :

les enfants vont devoir classer les images en fonction de l'appartenance à l'un ou l'autre album.

Les enfants vont coller dans les colonnes correspondantes.

*© "Range dans la colonne correspondante les illustrations (étiquettes des albums). Les étiquettes d'un même album (livre) doivent être toutes ensemble dans une même colonne".*

### Remarques :

Enoncée de cette façon, la consigne n'induit pas la procédure de réalisation. Ce qui aurait été différent s'il avait été dit " colle dans la première colonne toutes les étiquettes de ... ".

## Séance 2 : affiche de l'album (grand groupe)

### Objectifs :

- Comprendre une histoire adaptée à son âge et le manifester en reformulant dans ses propres mots la trame narrative de l'histoire
- Identifier les personnages d'une l'histoire, les caractériser physiquement et moralement

### Matériel :

Le livre, une feuille A2

### Déroulement : (grand groupe)

Les enfants et la maîtresse vont compléter l'affiche vierge au tableau. Elle sera ensuite affichée dans la classe

Titre



Auteur

Edition

Résumé :

Les personnages :

Les enfants auront réussi si :

L'affiche produite est " lisible " et compréhensible par tous

Les personnages sont cités

Le résumé retrace l'album dans ses grandes lignes (réponse à la question : de quoi parle ce livre ?)

Remarques :

La restitution de la trame en grand groupe et par guidage de la maîtresse a été fructueuse. Les enfants ont repéré le début et la fin de l'histoire.

Mais tout n'a pas pu être noté : il s'agissait d'écrire un résumé qui donne envie aux autres de lire Les trois Ours de Byron Barton.

### Séance 3 : lecture écoute

Objectifs :

- Prélever des indices auditifs pertinents dans le passage lu, permettant de justifier son choix de L'illustration correspondante.
- Développer une écoute fine du texte
- Langage : " c'est cette image parce que... "

Matériel :

- Quelques illustrations, tableau
- En grand groupe.

Déroulement : (grand groupe)

La maîtresse accroche au tableau environ 8 planches correspondant à des illustrations de l'album.

D'où viennent ces images ?

Sont-elles comme dans le livre ? (sans dire le mot ordre ou désordre) non elles ne sont pas rangées pareil, pas dans l'ordre

Il va donc falloir les remettre dans l'ordre

À cet instant la maîtresse va raconter l'histoire sans montrer les illustrations aux enfants.

*© " On écoute bien l'histoire des trois ours. Chaque fois que l'on reconnaît une image dans ce que l'on entend, on lève le doigt et je m'arrête. "*

A chaque doigt levé et à chaque proposition faite par un enfant, une vérification sera faite avec l'album, tout d'abord par la mise en relief du passage caractérisant l'illustration (par l'enfant sinon par la maîtresse) puis on montrera l'image aux enfants.

Ex : pour l'illustration ....XXXXX.

Si l'image correspond au passage lu, elle sera positionnée à la gauche du tableau. Ici, l'enfant justifiera son choix :

Ex : tu as lu " ...XXX... " et sur l'image xxxx.

Si l'image ne correspond pas au passage lu par la maîtresse, il faudra mettre en avant dans le texte les indices qui auraient permis un meilleur choix, et ce par relecture de quelques pages de l'album.

Et ainsi de suite pour toutes les illustrations affichées au tableau afin de les remettre dans l'ordre de l'album. Toute cette activité sera menée avec l'appui de la lecture du texte et donc permettra de faire prendre conscience aux enfants de la relation qui lie illustration et récit.

#### Les enfants auront réussi si :

L'illustration proposée correspond au passage lu.

Justifient leurs choix, donnent du sens à la lecture faite : c'est cette image parce que tu as dit, parce qu'il est dit dans le texte que.....

utilisation de la causalité : parce que

#### Remarques :

Les images facilitent la mémorisation du récit, elles sont mises en relation avec celui-ci et ne sont pas " anodines ". Elles sont rangées dans un certain ordre.

Activité menée en grand groupe. Difficile à mener au début car les enfants ne perçoivent pas tout de suite ce qui est attendu d'eux. La consigne est donc expliquée à nouveau et des exemples sont donnés.

Les enfants ont très souvent envie de prendre la parole et lèvent le doigt avant la lecture du texte sans prendre le temps d'écouter ce qui est dit. Pour une première expérience, j'ai donc arrêté la lecture aux points les plus délicats en demandant simplement si les enfants ont reconnu ou non l'illustration correspondant à l'énoncé.

S'en est suivie une validation par questionnement, et une mise en relief des indices permettant de valider les choix.

La prise de parole est très organisée et les enfants respectent bien la règle du jeu qui est de parler lorsque la maîtresse désigne un enfant et aux autres d'écouter.

Activité qui sera menée de façon systématique pour chaque récit raconté en classe afin de rendre cette forme de travail habituelle.

## Séance 5 : raconter

#### Objectifs :

- Raconter une histoire en s'appuyant sur les illustrations de l'album
- comprendre un récit et l'enchaînement des événements rapportés
- Langage : après, avant, et

### Matériel :

Les illustrations photocopiées en grand

### Déroulement : (petit groupe)

Les enfants vont essayer par groupe de 6 de raconter l'histoire, chacun leur tour, pour permettre à tous d'avoir la parole et d'écouter les autres.

Ce qui est dit sera reformulé puis dicté à l'adulte pour garder une trace de ce qui a été dit pour pouvoir l'afficher dans le couloir, chaque groupe aura ainsi son affiche.

© *"En regardant bien les illustrations du livre, essaye de raconter l'histoire des trois ours. "*

© *"Essaye de dire ce qu'il se passe à ce moment de l'histoire caractérisé par cette illustration. "*

Cette dernière consigne sera plus adaptée aux enfants les plus en difficulté.

Pendant toute cette séance il sera nécessaire de reformuler ce qui a été dit en utilisant les connecteurs adaptés afin de permettre aux enfants de les réutiliser.

Pour aider les enfants les plus en difficulté, la maîtresse pourra les orienter en les sollicitant par des questions portant sur la logique (pourquoi ?).

### Les enfants auront réussi si :

ils disent ce qu'il se produit au moment correspondant à l'illustration montrée

ils ont établi une relation logique entre les différents événements du récit

ils utilisent les marqueurs temporels (avant, après, et) et le connecteur logique parce que.

### Remarques :

Les enfants devront vraiment prendre appui sur les illustrations qui sont complémentaires du texte et qui permettent de le mémoriser et de le comprendre.

Si les enfants ne sont pas capables (pour certains qui lors de l'évaluation initiale n'ont rien ou peu dit) de raconter le récit, ils ont au moins le pouvoir de décrire simplement les illustrations ou d'essayer de dire ce qu'il se passe à ce moment précis de l'histoire. Ce travail sera guidé par le questionnement de la maîtresse pour inciter les enfants à établir ces relations logiques :

Ex : Que vois-tu sur cette image ?

Te souviens-tu de ce qu'il se passe après ?...

En règle générale, les illustrations sont un véritable support langagier permettant une mise en mots aisée qui n'est pas gênée par la surcharge cognitive de la mémorisation de la trame.

Quelques relations causales apparaissent : " parce que ". Il reste maintenant à se souvenir de l'histoire !!

## Séance 6 : juste avant ou juste après (20 min)

### Objectif :

- Exprimer et comprendre, dans le rappel d'un événement ou dans un récit, la situation temporelle de chaque événement par rapport à l'origine posée, leur situation relative (simultanéité, antériorité, postériorité) en utilisant correctement les indicateurs temporels et chronologiques.
- Langage : avant, (d'abord)... après, puis, et

### Matériel :

- Organisation : en petit groupe.
- Les illustrations de l'album, un tableau
- Illustrations choisies

### Déroulement :

#### Partie I

##### 1) temps collectif :

La maîtresse accroche au tableau une illustration. En dessous seront accrochées 3 autres illustrations. Après avoir décrit les images ou raconté chacun des moments représentés, ils devront trouver celle qui viendra juste après l'illustration de référence.

*© " Dis moi (raconte) de quoi parle l'histoire à ce moment précis décrit par l'illustration "*

*© " Cherche parmi les 3 illustrations celle qui vient juste après celle que j'ai accrochée au tableau. L'ordre devra être le même que celui de notre livre. "*

Ensuite, les enfants devront raconter cette petite portion de l'histoire en utilisant les termes temporels de la succession (après, ensuite, puis...). Les formes verbales utilisées maladroitement seront reformulées, de même pour l'emploi de pronoms. Seront mis en évidence les différents mots que l'on peut utiliser pour exprimer la succession : après, puis, et...

*© "Raconte moi la petite histoire que nous venons de retrouver. "*

Par questionnement et avec l'aide de l'album, les enfants valideront ou invalideront leur production.

Ex : « Qui peut nous raconter ce que l'on voit au tableau ? le loup tombe dans un trou puis il fait peur aux animaux. Dans le livre, est-ce bien de cette manière que l'histoire est racontée ? Donc nous allons vérifier. »

La maîtresse lit donc le passage correspondant aux illustrations et ce, sans les montrer aux enfants. Ce que je viens de vous raconter correspond-il à ce que vous venez de proposer ? Que ce qui a été fait soit correct ou erroné il s'agira dans les deux cas d'avoir un retour sur l'album : ce qui permettra de développer une écoute fine du texte (plutôt que de mémoriser de façon photographique l'ordre des images.) afin de donner du sens à ce qui vient d'être produit.

## 2) temps individuel :

Chaque enfant aura en sa possession une fiche sur laquelle est photocopiée une image et 3 images " volantes " .

*© "Trouve l'image qui vient juste après celle qui est sur ta feuille. Ce doit être la même image que celle du livre " .*

La vérification sera faite pour chacun, et par rapport au livre, au tableau.

## Partie II

Dans cette seconde partie ou séance suivante et en fonction de la capacité des enfants à s'exprimer, il s'agira de trouver ce qui se passe juste avant l'illustration proposée par la maîtresse.

Le fonctionnement sera le même que celui de la 1ère partie.

Si la suite à retrouver peut paraître facile, l'antériorité est plus difficile à aborder, surtout le " juste avant " .

Planches : à choisir

### Les enfants auront réussi si :

justifient leurs choix par écoute attentive lors de la lecture par la maîtresse. Prise d'indices. utilisent quelques termes de la temporalité et de la causalité (avant, d'abord, après, et, puis, parce que...)

décrivent les images et disent ce qu'il se passe à ce moment du récit.

situent les événements les uns par rapport aux autres: mettent à la suite 2 images en fonction de leur relation événementielle.

### Remarques :

Première partie :

Deuxième partie :

L'antériorité pose plus de problèmes. Le but n'étant pas de retrouver une chronologie antérieure mais de trouver l'événement qui s'est passé avant par rapport à ceux qui se sont passés après une action donnée.

## Séance 7 : remettre en ordre une séquence de l'histoire (20 min)

### Objectif :

- Retrouver l'ordre de 3 images consécutives extraites d'un passage de l'album
- Langage : puis, après, et, alors.

### Matériel :

- Des séries de 3 images consécutives, tableau, l'album
- ABC HIJ LMN EFG (en grand groupe)

### Déroulement : (petit groupe, ind)

**1) Collectivement:** Les enfants vont devoir dire ce qu'ils voient sur les illustrations et les mettre en ordre.

Validation collective par questionnement et vérification en feuilletant le livre.

*© " Raconte moi le passage du texte correspondant à cette planche. "*

*© "Essaye de retrouver l'ordre de ces 3 images, elles devront être dans le même ordre que dans l'album, raconter la même histoire".*

Vérification de ce qui a été fait par aller-retour avec l'album. Les enfants justifieront leur choix en racontant le mini récit qu'ils ont produit et compareront avec l'album, par lecture - écoute. Les liens entre les différentes illustrations seront faits par des connecteurs : alors, après, puis...

Les enfants ensuite colleront chacune des images dans les cases correspondant à cet effet.

**2) Phase individuelle :**

*© "Comme nous venons de le faire, pose tes étiquettes sur ta feuille dans l'ordre de l'histoire et colle -les. "*

Vérification par l'énoncé de chacun sur sa production puis par discussion avec les autres enfants du groupe, et avec l'album.

**3) Nouvel essai** individuel avec des images différentes.

### Les enfants auront réussi si :

comprennent l'enchaînement des événements rapportés : retrouvent l'ordre de 3 images en fonction de la relation qu'ils entretiennent.

établissent une chronologie

justifient leurs choix par écoute attentive lors de la lecture par la maîtresse. Prise d'indices.

utilisent quelques termes de la temporalité et de la causalité (avant, après, et, puis, parce que...)

### Remarques :

## **Séance 8 : trame à trous ! (20 min)**

### Objectif :

Retrouver les étapes d'un récit

Situer un événement par rapport à un autre.

### Matériel :

Des illustrations affichées au tableau dans l'ordre chronologique de l'histoire.

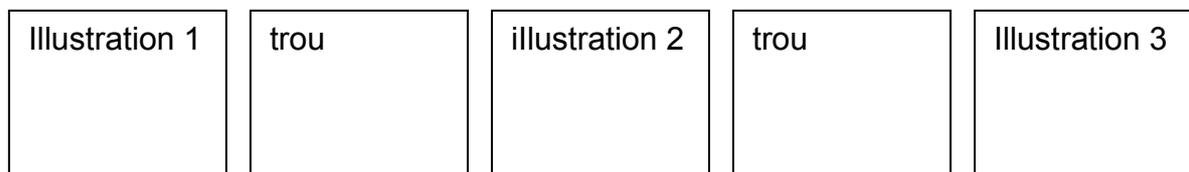
### Déroulement : (petit groupe)

1) **dans un premier temps**, remise en ordre des affiches accrochées au tableau. Les enfants devront justifier leur choix. Eventuellement, une aide par écoute de l'album sera apportée aux enfants, leur permettant ainsi de relever les indices auditifs qui relieront entre eux les événements du récit.

2) Les enfants vont devoir retrouver les étapes manquantes de la trame. Au tableau seront donc accrochées les quelques illustrations, retraçant l'ordre de l'histoire dans ses grandes lignes, des trous seront laissés pour y inclure d'autres moments du récit. D'autres illustrations seront proposées aux enfants : ils devront les insérer de façon logique à la trame du récit faite précédemment.

3) **Validation collective** : un enfant raconte ce que l'on vient de faire, et par questionnement on cherche oralement ou dans le livre la solution aux erreurs éventuelles. Il ne sera pas perdu de vue le lien logique qui lie chaque étape du récit à une autre.

Exemple d'organisation :



### Les enfants auront réussi s'ils :

- retrouvent le fil d'une histoire
- établissent une chronologie
- expriment et comprennent, dans un récit, la situation temporelle de chaque événement par rapport à l'origine posée, leurs situations relatives (antériorité, postériorité).
- comprennent et utilisent à bon escient un lexique et des mots de liaison exprimant une relation temporelle (avant, après, d'abord, ensuite, pas encore...)
- utilisent à bon escient un lexique relatif à la causalité : parce que

### Remarques :

## Séance 9 : mise en évidence de la trame, chronologie (15 min)

### Objectif :

Se souvenir d'une histoire et la raconter  
Associer une illustration à un moment de l'histoire, et justifier son choix.

### Matériel :

Tableau noir, illustrations (celles retraçant la trame de l'histoire, les événements importants).

### Déroulement : (petit groupe)

Note : cette séance pourra être divisée en deux étapes en fonction de la durée de la 1ère partie. Tout ce qui sera dit sera noté.

#### **1) recherche de la structure :**

En groupe de 6 les enfants vont essayer de raconter l'histoire de l'apprenti loup. Ce qui est dit sera noté au tableau devant eux (ce qui leur permettra de contrôler leur vitesse du débit), les phrases seront écrites les unes à côté des autres (pour pouvoir poser dessous les illustrations correspondant au petit texte dicté à la maîtresse).

*© "Nous allons nous souvenir de l'apprenti loup et écrire l'histoire au tableau. Je vais écrire ce que vous allez me dire pour raconter cette histoire. L'histoire que vous me racontez doit être celle de l'album. "*

La maîtresse ou un enfant collera sous chaque phrase dite l'illustration de l'album correspondant à cette portion de l'histoire.

2) un enfant du groupe racontera à son tour l'histoire en s'appuyant sur les illustrations. Les enfants devront être attentifs à ce qu'il se dit pour savoir si la logique du récit est respectée. Validation orale et vérification avec lecture par la maîtresse de l'album.

3) phase individuelle identique, le référent reste accroché au tableau. Vérification par les enfants du groupe puis dans l'album.

#### Les enfants auront réussi si :

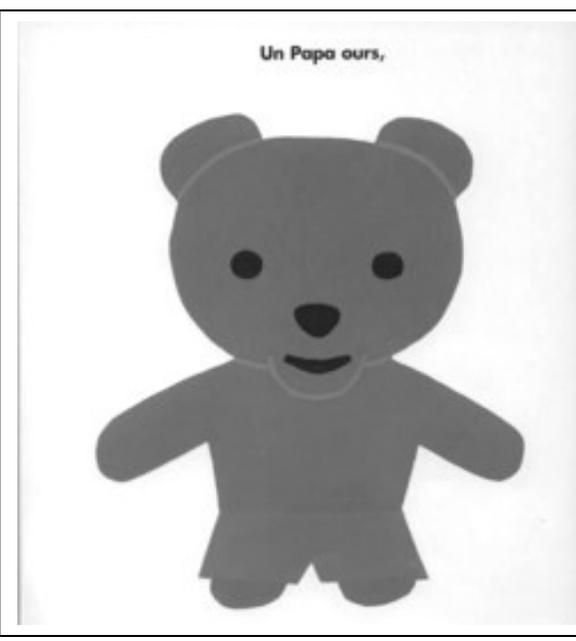
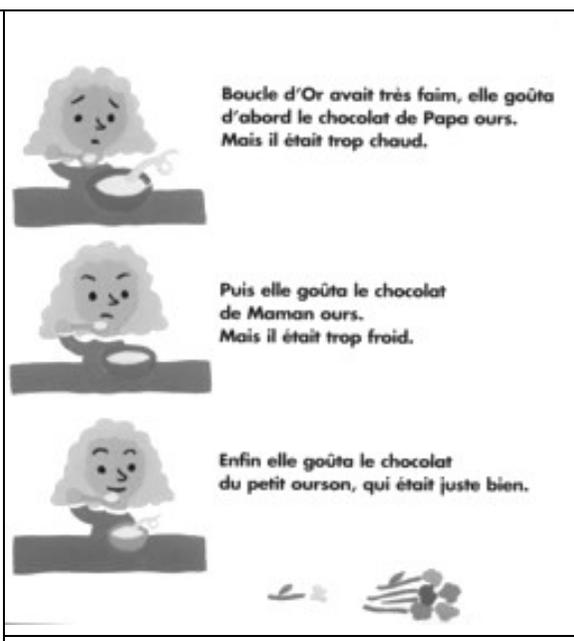
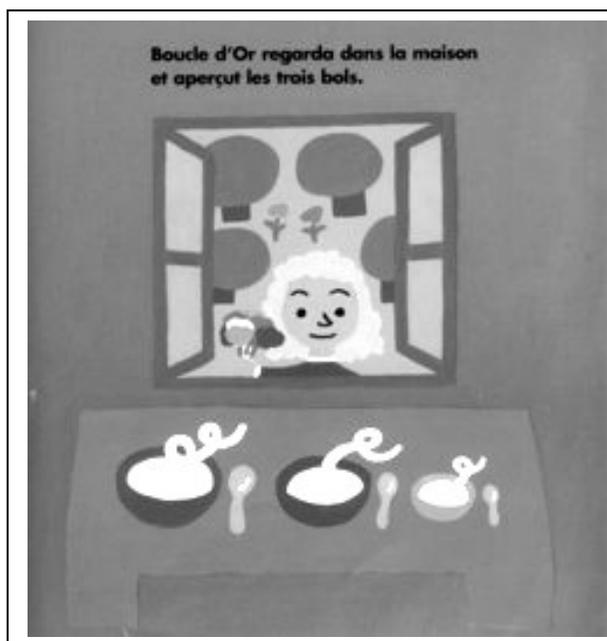
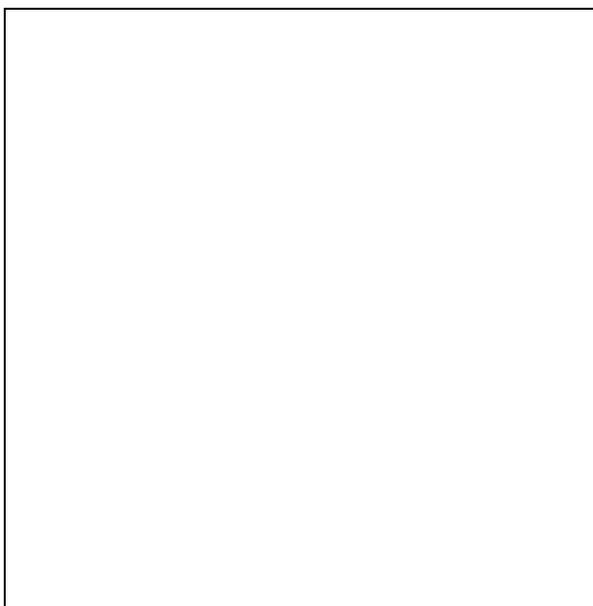
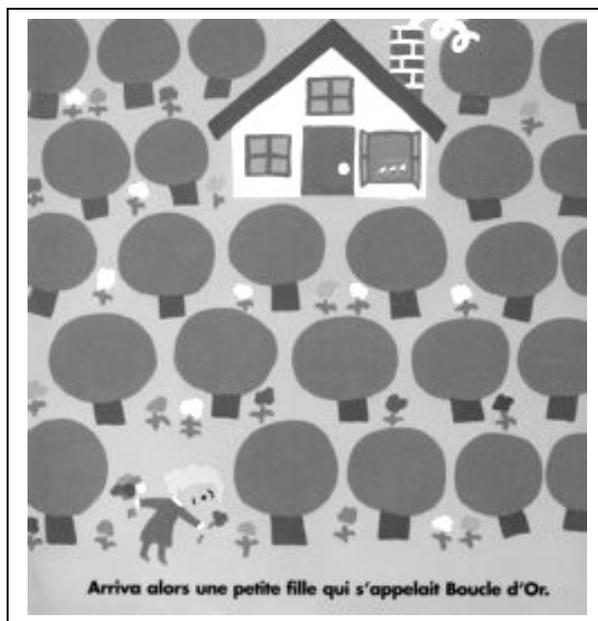
l'histoire est racontée et dans ordre expriment et comprennent, dans un récit, la situation temporelle de chaque événement par rapport à l'origine posée, leurs situations relatives (antériorité, postériorité). comprennent et utilisent à bon escient un lexique et des mots de liaison exprimant une relation temporelle (avant, après, d'abord, ensuite, pas encore...)  
utiliser à bon escient un lexique relatif à la causalité : parce que

#### Remarques :

### Séance évaluation finale :

Identique à celle du début : évolution ou non ?

Retrouve l'image qui vient juste après, comme dans l'album.



Retrouve l'image qui vient juste avant, comme dans l'album.



Et Boucle d'Or s'endormit dans le lit du petit ourson.

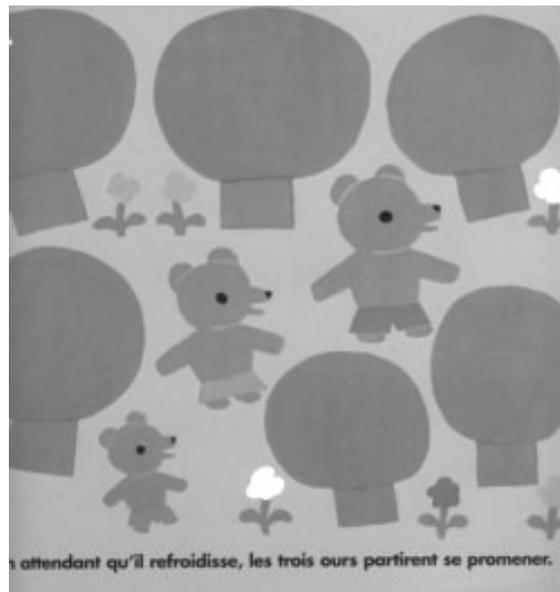


Ensuite Boucle d'Or eut envie de se reposer. D'abord elle se coucha sur le lit de Papa Ours. Il était trop dur.

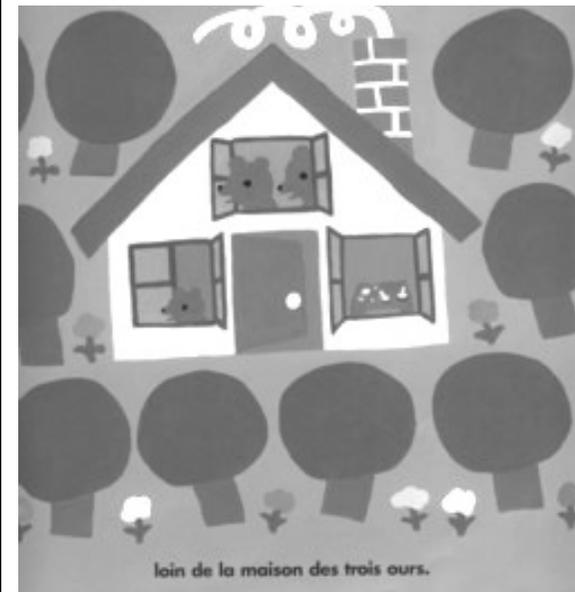


Puis elle se coucha sur le lit de Maman Ours. Il était trop mou.

Enfin elle se coucha sur le lit du petit ourson. Qui était juste bien.

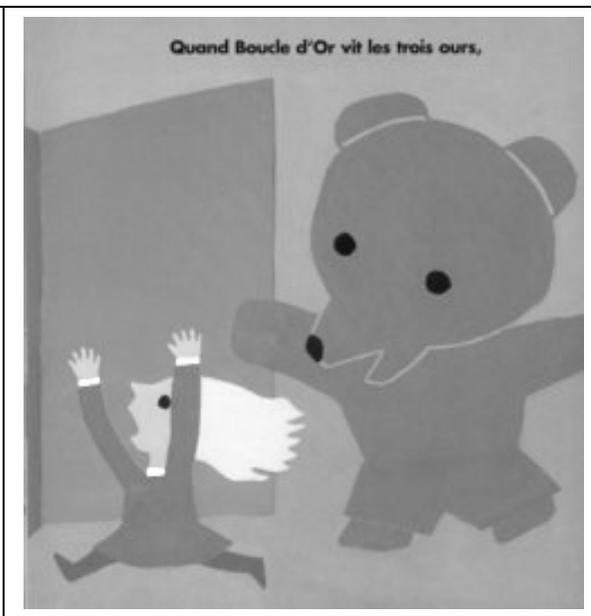
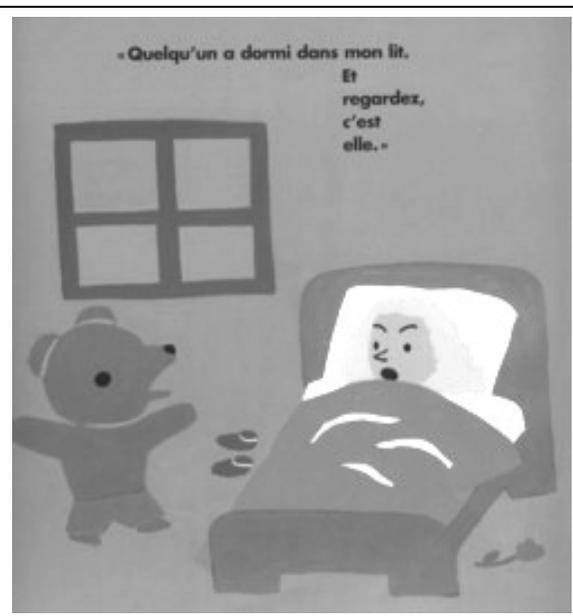
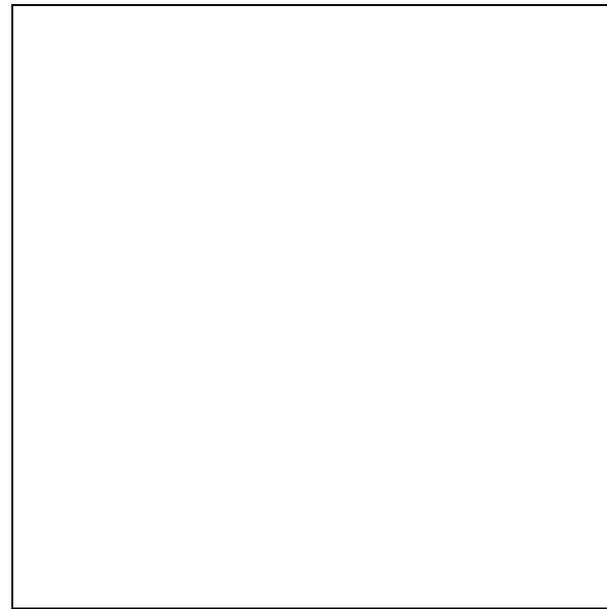
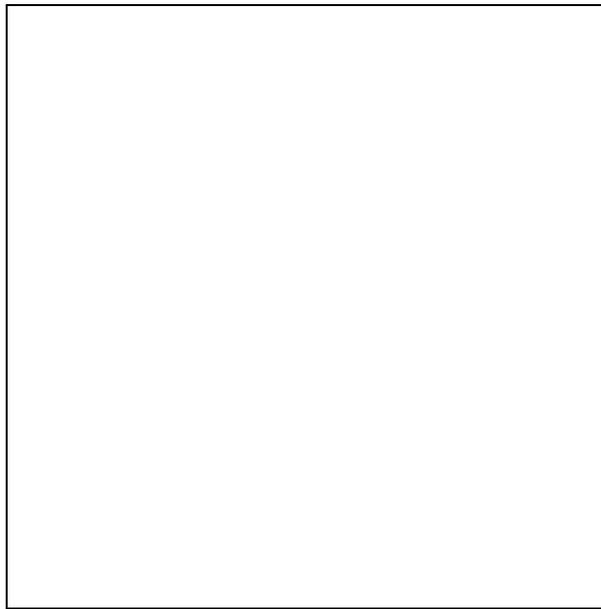


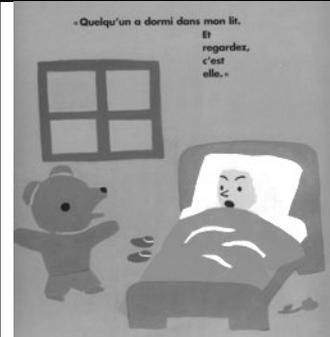
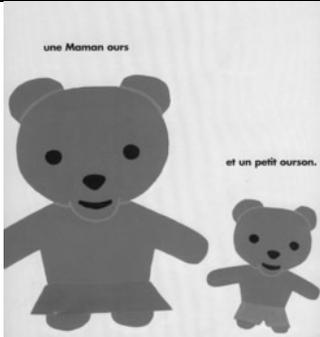
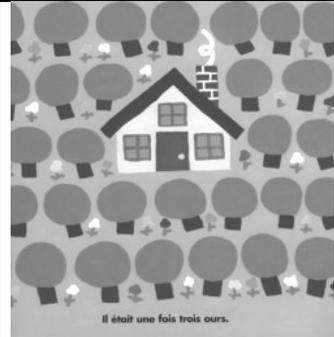
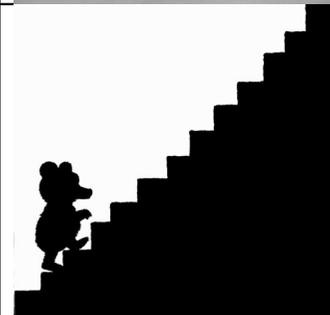
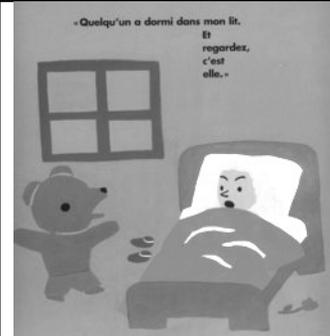
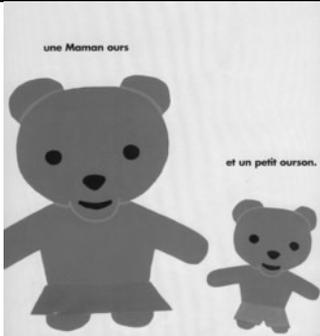
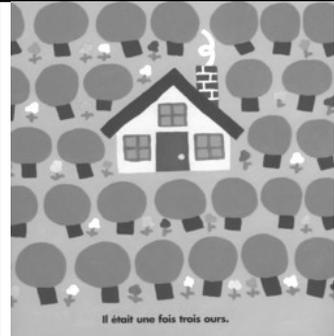
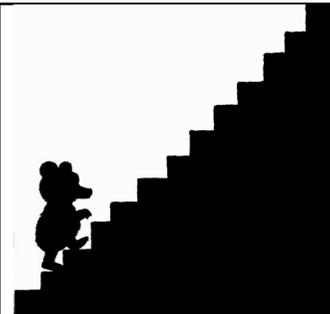
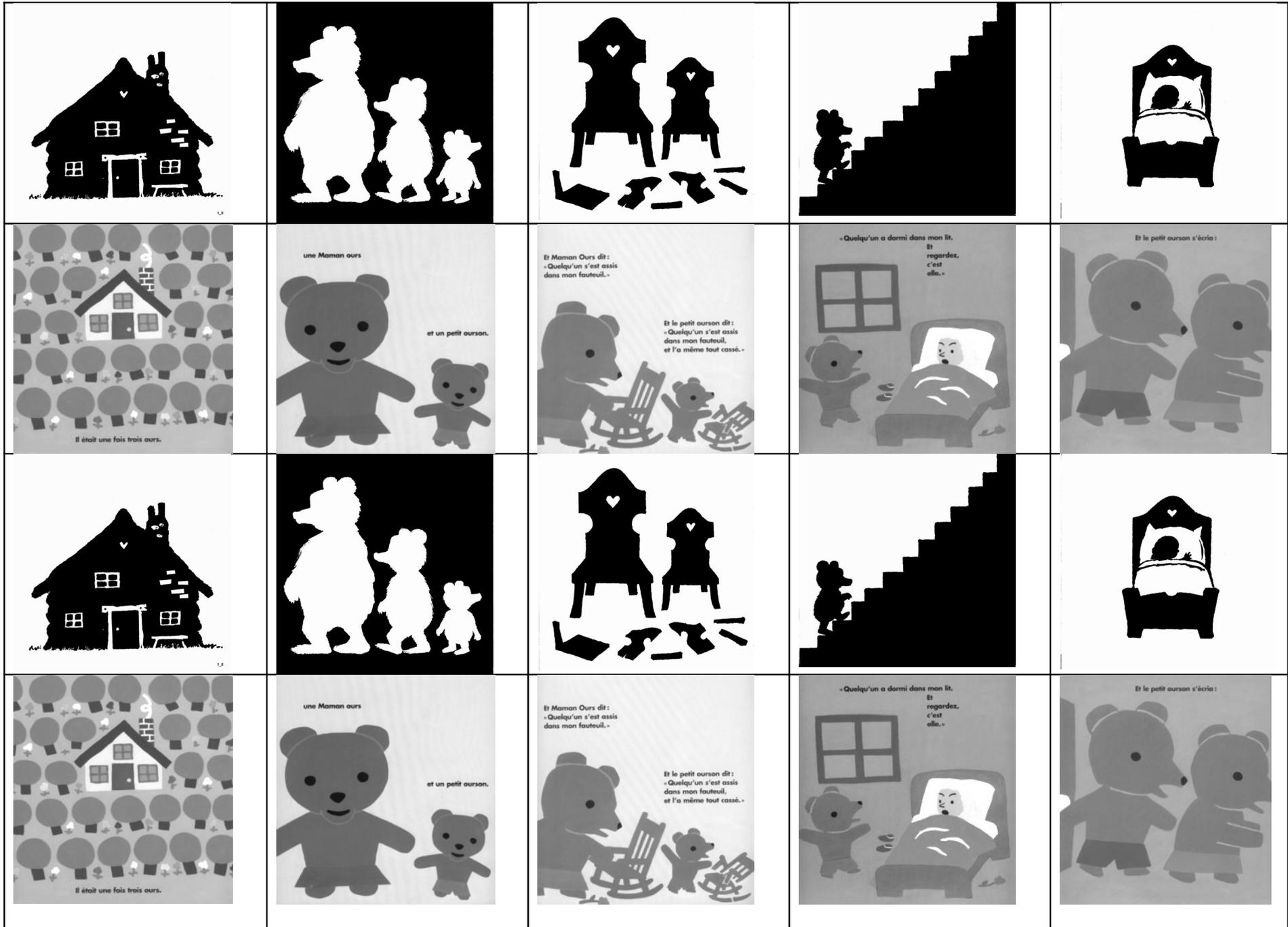
En attendant qu'il refroidisse, les trois ours partirent se promener.

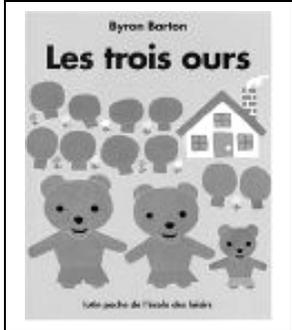


loin de la maison des trois ours.

Retrouve l'ordre des 3 images, comme dans l'album.

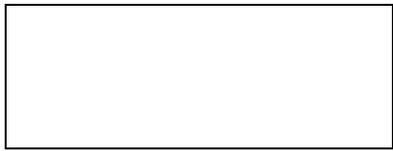






Classe les illustrations d'un même auteur dans une même Colonne.





Entoure les ours du livre de Byron Barton « les trois ours ».

